



NATIONAL ASSEMBLY

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Tuesday, 3 June 2014 — No. 9

One forty-five

**President of the National Assembly:
Mr. Jacques Chagnon**

QUÉBEC

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Bourassa-Sauvé on the following subject: *Tribute to Mr. Ronald St-Jean, who is coming to the end of his term of office as president of the AQDR of Montréal-Nord.*
- The Member for Rosemont on the following subject: *Underline Québec Week of the Disabled.*
- The Member for Richmond on the following subject: *Congratulations to judokas Sophie Vaillancourt, Kevin Gauthier and Ariane Vallières.*
- The Member for Chauveau on the following subject: *Appréciation jeunesse Saint-Émile.*
- The Member for Charlevoix–Côte-de-Beaupré on the following subject: *Congratulations to the library organization services of the Commission scolaire de Charlevoix, which received an award from the Association pour la promotion des services documentaires scolaires.*
- The Member for Mercier on the following subject: *40th anniversary of CPE Saint-Louis.*
- The Member for Fabre on the following subject: *14th edition of the Symposium des artistes sur la Route des fleurs in Sainte-Dorothée.*
- The Member for Drummond–Bois-Francs on the following subject: *Underline the 50th anniversary of Cascades.*
- The Member for Rouyn-Noranda–Témiscamingue on the following subject: *Tribute to the Fondation Bon départ.*
- The Member for Beauharnois on the following subject: *Tribute to Mr. Pierre Langevin.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

(1) Bill 1

An Act respecting the inspector general of Ville de Montréal
Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy on
22 May 2014

(2) Bill 2

An Act to amend the Educational Childcare Act
Introduced by the Minister of Families on **22 May 2014**

(3) Bill 4

An Act to amend the Act authorizing the making of collective agreements
with a term of more than three years in the public and parapublic sectors
Introduced by the Minister responsible for Government Administration and
Ongoing Program Review and Chair of the Conseil du trésor on **26 May
2014**

(4) Bill 5

An Act to amend the Act to limit oil and gas activities and other legislative
provisions
Introduced by the Minister of Energy and Natural Resources on **2 June 2014**

Committee Stage

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

(5) Bill 190

An Act to amend the Civil Code in order to protect the rights of seniors as lessees

Introduced by the Member for Gouin on **27 May 2014**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Joint Bills

Passage in Principle

Committee Stage

Report Stage

Passage

(6) Bill 52

An Act respecting end-of-life care

Reintroduced by the Member for Joliette and the Minister of Health and Social Services on 22 May 2014

Passed in principle on 22 May 2014

Report (amended) from the Committee on Health and Social Services adopted on 22 May 2014

Resuming the debate adjourned on **2 June 2014**

IV. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

V. Government Motions

VI. Estimates of Expenditure

VII. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills not yet given Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

*The detailed calendar of the proceedings of each committee
is available on the Internet site of the Assembly*

[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)

[COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION](#)

[COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES](#)

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 1**, An Act respecting the inspector general of Ville de Montréal (Order of reference given on 2 June 2014).

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Order in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Taillon to the Minister of Health and Social Services on the following subject : *The wage agreement reached in 2011 between the current Minister of Education, Recreation and Sports and the current Minister of Health and Social Services, concerning the remuneration of medical specialists and its impacts on Québec's fiscal situation* (notice given on 22 May 2014).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5
WRITTEN QUESTIONS

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME